

# Otocloud

## 用户指南

文件编号 7-50-2110-CN/02  
产品编号 7-50-21100-CN

CE  
0459



otometrics  
a division of natus

---

**版权声明**

制造商授权 GN Otometrics A/S 出版经制造商批准和发行的手册。

© 2017, 2018 GN Otometrics A/S. 保留所有权利。\* 丹麦尔听美 (Otometrics)、丹麦尔听美 (Otometrics) 图标、AURICAL、MADSEN、ICS、HORTMANN、Otoscan 和 Otocloud 是 GN Otometrics A/S 在美国和/或其他国家/地区的注册商标。

**版本发布日期**

2018 年 1 月 9 日 (173787)

**技术支持**

请和供应商联系。

**手册中提到的其他商标**

Chrome™ 是 Google Inc., USA 的注册商标。

Excel 是 Microsoft Corporation, USA 的注册商标。

# 目录

1 概述 .....	4
2 预期用途 .....	4
3 关于本手册 .....	4
4 安装 .....	5
5 访问 Otocloud .....	5
6 使用 Otocloud .....	6
7 管理患者数据 .....	7
8 管理和发送扫描 .....	10
9 包管理 .....	14
10 报告 .....	16
11 简档管理 .....	18
12 管理 .....	19
13 注销 .....	22
14 制造商 .....	22

# 1 概述

Otcloud 是一个 web 应用程序，通过该应用程序您可以在线访问您的扫描、创建在线订单并将其发送给助听器  
和/或耳模制造商。

# 2 预期用途

## 用途

诊所和制造商之间扫描文件和订单详细信息的轻松交换

## 用户

需要创建助听辅助设备订单的助听器诊所的听力学专家和管理员。

# 3 关于本手册

## “警告”、“小心”和“注意”的用途

为吸引您注意有关安全和正确使用设备或软件的信息，本手册中使用防范说明，如下所示：

**警告** • 指示存在对用户或患者造成死亡或严重伤害的危险。

**小心** • 指示存在对用户或患者造成人身伤害或损坏数据或设备的危险。

**注意** • 表示需要特别注意。

## 导航

需要选择的菜单、图标和功能是以粗体显示，例如：

- 单击顶部栏中的**主屏幕** (Home)图标。



## 4 安装

Otocloud 不会安装在计算机上，因为这是一个 Web 应用程序。但是，Otocloud 可以通过任何计算机上的 web 浏览器进行访问。

计算机需要访问 Internet，建议使用 Google 的 Chrome 浏览器。遵循下面的说明，或者访问 Google 支持获取进一步说明，网址是 <https://support.google.com/>。

### 4.1 Internet 访问

请向当地 IT 支持询问如何访问 Internet 的详细信息。

### 4.2 安装 Google Chrome

要为您的用户帐户安装 Chrome，请按照下面的步骤进行操作：

1. 从 <https://google.com/chrome/> 下载适用于您的计算机 Windows 操作系统的安装文件。
2. 如果出现提示，则单击**运行** (Run)或**保存** (Save)。
3. 如果选择保存安装文件，在默认下载文件夹中找到文件 **ChromeSetup.exe**，该文件夹通常名为**下载**。
4. 双击该安装文件以启动安装过程，然后按照屏幕说明进行操作。

**注意** • 此说明引用一个应用程序，所以此过程中的详细信息可能与上述步骤不同。请遵循制造商的最新说明。

## 5 访问 Otocloud

### 对于管理员

当您的公司或诊所被授予对 Otocloud 应用程序的访问权限时，所指定的当地主管理员会收到一个系统生成的电子邮件，其中带有定义密码的授权。该电子邮件包含了用户名的相关信息，还有指向**登录** (Login)屏幕的链接。

有关为其他用户委派访问权限的相关信息，请参见**管理** ► 19 部分。

### 对于其他用户

联系您当地的 Otoscan 管理员申请对该系统的访问权限。您被授予访问权限后，系统会自动向您发出邀请，以及如何定义密码和登录 Otocloud 的其他说明。您的电子邮件地址将用作用户名。

### 访问 Otocloud

您可以在 Web 浏览器中打开 Otocloud。另外，如果您使用 Otoscan PC，则通过 Session Manager 访问 Otocloud。

在 Web 浏览器中直接打开 Otocloud：

1. 打开浏览器，在地址字段中输入 Web 地址 <https://otocloud.ears scanning.com/>。
2. 按**输入** (Enter)继续。

- 为了轻松返回此站点，建议在浏览器将此 URL 设置为书签，或将其设置为收藏主页。参见将 [Otocloud 设置为书签](#) ▶ 6 或将 [Otocloud 设置为启动时的收藏主页](#) ▶ 6。
- 3. 要登录 Otocloud，在 **登录 (Login)** 屏幕上输入用户名和密码，单击 **登录 (Login)**。

## 5.1 将 Otocloud 设置为书签

1. 打开浏览器，在地址字段中输入 Otocloud web 地址：<https://otocloud.earscanning.com/>。
2. 单击地址栏右侧端部的 **星形**。
3. 选择将该书签存储到书签栏中。
4. 最后，选择 **自定义和控制 Google Chrome > 书签 > 显示书签栏**，选择总是显示书签栏。

**注意** • 此说明引用一个应用程序，所以此过程中的详细信息可能与上述步骤不同。请遵循制造商的最新说明。

## 5.2 将 Otocloud 设置为启动时的收藏主页

1. 打开 Chrome 浏览器。
2. 选择 **设置** (可能以地址/搜索栏右侧的三个竖向点表明)。
3. 搜索 **启动时** 选项，将 Otocloud web 地址添加为新的页面。

**注意** • 此说明引用一个应用程序，所以此过程中的详细信息可能与上述步骤不同。请遵循制造商的最新说明。

# 6 使用 Otocloud

Otocloud web 应用程序与其他 Web 页面运行方式相同：单击任何可选择项即可选择。

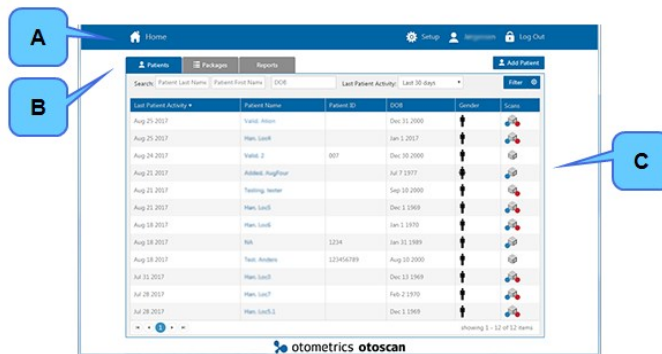



图 1 Otocloud主屏幕 (Home)页。

- A. 主屏幕 (Home).
- B. 导航部分。
- C. 工作区。

Otocloud主屏幕 (Home)页的主要部分有：

- A. 顶部栏中的**主屏幕** (Home)功能。在程序中的此时开始，单击**主屏幕** (Home)返回**主屏幕** (Home)屏幕，即**患者** ()列表。
- 
- B. 导航部分。此处可以选择主要任务：
- **患者** (Patients) 查看患者数据并准备发送包：请参阅 [管理患者数据](#) ▶ 7。
  - **包** (Packages): 查看已经保存或发送的订单包。请参阅 [包管理](#) ▶ 14。
  - **报告** (Reports): 创建与系统或订单相关的报告。参见 [报告](#) ▶ 16。
- 主任务选项卡的右侧有**添加患者** (Add Patient)按钮。请参见 [添加新患者](#) ▶ 8
- C. 主要任务的工作区。在顶部，您会看到以过滤器方式运行的搜索部分。  
请参阅 [患者列表 \(Patient list\)](#) ▶ 7。当前搜索的结果显示在搜索部分下面的工作区内。  
对于每个患者，右侧的图标表明了患者的性别，左耳(红点)和右耳(蓝点)是否分别存在扫描。

## 7 管理患者数据

Otoscan Session Manager 和 Otocloud 将所有患者数据和保存的扫描存储在互相同步的患者记录中。

创建新的患者记录之前，最好检查一下患者是否已经存在于数据库中。

此说明讲述了 Otocloud。有关如何在 Session Manager 中使用患者记录的说明，参见 Otoscan 用户指南。

### 在 Otocloud 中打开或添加患者记录

- 请参阅 [查看患者详细信息](#) ▶ 9。
- 如果不存在当前患者的记录，则创建一个记录。请参阅 [添加新患者](#) ▶ 8。

有关如何在 Session Manager 中使用患者记录的说明，参见 Otoscan 用户指南。

### 更多选项

- 编辑患者记录：参见 [患者列表 \(Patient list\)](#) ▶ 7。
- 删除患者记录：参见 [患者列表 \(Patient list\)](#) ▶ 7。

## 7.1 患者列表 (Patient list)

### 打开患者记录

打开 Otocloud 时，将显示**患者** (Patients)选项卡。

要在**患者列表** (Patient list)中找到现有的患者记录，则可以使用搜索过滤器或按列标题对列表进行排序。

### 使用过滤器搜索患者

1. 如果患者列表较长，则使用列表上方左侧窗格内的以搜索患者：

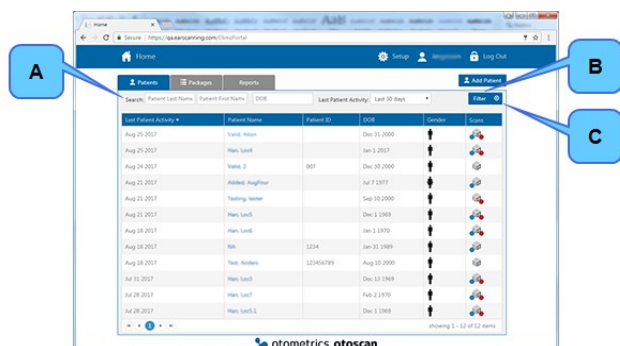


图 2 患者列表 (Patient list)

- A. 搜索字段。
- B. 过滤 (Filter)按钮。
- C. 清除过滤 (Clear Filter)按钮。

- A. 在相应字段中输入患者姓名、ID、出生日期或上次活动日期。
- B. 单击**过滤 (Filter)**按钮可激活搜索。
- C. 如果需要重置过滤进行新的搜索，则单击按钮**清除过滤 (Clear Filter)**。该按钮位于**过滤 (Filter)**按钮右侧。

2. 找到患者后，单击**患者姓名 (Patient Name)**列中的患者姓名可打开记录。

### 使用列标题对患者记录列表进行排序

您可以单击一个列标题，让列表根据所选列进行排序：

- 第一次单击某个列标题会按照升序对列表进行排序。
- 第二次单击该列标题则会按相反顺序进行排序。

箭头表示此列已用于进行排序。如果箭头朝上，则排序为升序；如果箭头朝下，则排序为降序。

### 编辑患者记录

如果需要对患者记录进行更改：

1. 在**患者列表 (Patient list)**中打开相关的患者记录。
2. 在左上角，单击**编辑患者 (Edit Patient)**图标。
3. 进行必要的更改。
4. 单击**保存**保存您的更改，或单击**取消**退出，而不进行更改。  
此时将返回患者记录窗口。



### 关闭患者记录

- 要关闭患者记录，返回患者列表，单击屏幕左上角的**主屏幕 (Home)**按钮。

### 删除患者记录

患者记录无法删除。

## 7.2 添加新患者

无论选择的选项卡如何，**添加患者 (Add Patient)**按钮均可用。

1. 单击**添加患者 (Add Patient)**按钮可输入新患者。

通过**添加患者 (Add Patient)**对话框可输入预定义的一系列患者详细信息。必填字段带有星号 (\*) 标记。但是，您可以选择输入患者姓名或患者 ID。

使用键盘上的 选项卡 (Tab) 键或计算机鼠标可在各个字段之间导航。

必填字段为：



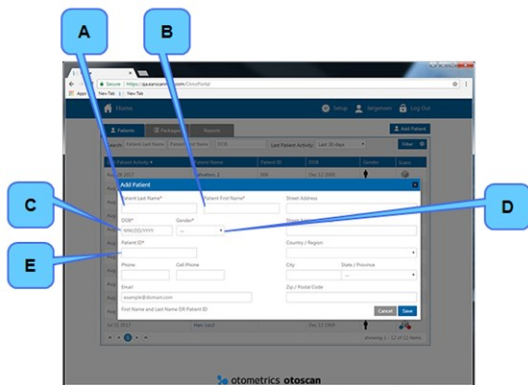


图 3 添加患者对话框。

- A. 患者姓氏 (Patient Last Name). 如果未指定患者 ID (Patient ID)则需要填写。
- B. 患者名字 (Patient First Name). 如果未指定患者 ID (Patient ID)则需要填写。
- C. 出生日期 (Date of Birth): 患者出生日期。必填。
- D. 性别 患者的 (Gender)。必填。
- E. 患者 ID (Patient ID): 患者标识符。如果未指定姓名则需要填写。

2. 至少输入患者的必需数据之后, 单击**保存 (Save)**。  
对话框关闭, 一个新的**患者详细信息 (Patient Details)**页面打开。新的患者记录同时显示在本地 Otoscan PC 的 Session Manager 中, 因为每次 Session Manager 在线时 Otocloud 和 Session Manager 中的患者数据就会同步。
- 要关闭对话框而不添加新患者, 则单击**取消 (Cancel)**。

### 7.3 查看患者详细信息

选择了患者之后, 该患者的**患者详细信息 (Patient Details)**页面会出现。  
**患者详细信息 (Patient Details)**页包含两个选项卡:**扫描 (Scans)**和**包 (Packages)**。

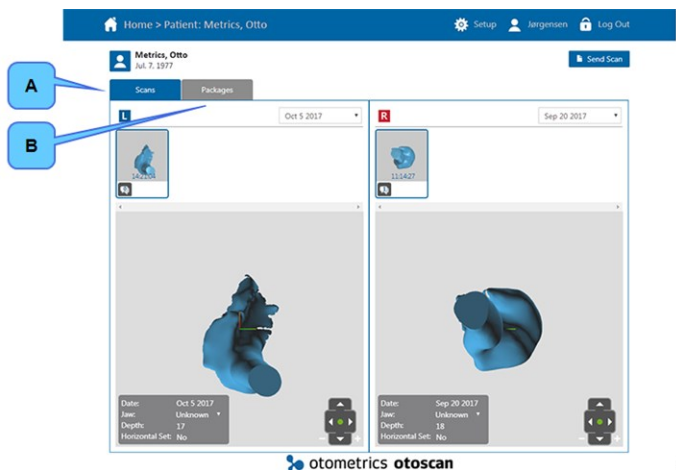


图 4 患者详细信息 (Patient Details) 页。

- A. **扫描 (Scans)**选项卡。
  - B. **包 (Packages)**选项卡。
- A. 在**扫描 (Scans)**选项卡中, 可以管理为该患者所获取扫描的详细信息, 然后可以创建扫描包以发送给制造商。  
**扫描 (Scans)**选项卡在**管理和发送扫描 ▶ 10**部分讲述。
  - B. 在**包 (Packages)**选项卡中, 可以查看患者的包。  
有关**包 (Packages)**选项卡的信息, 参见**通过患者详细信息 (Patient Details)页找到包 ▶ 15**部分。

## 8 管理和发送扫描

### 8.1 管理扫描会话

**扫描 (Scans)**选项卡用于查看扫描会话，向特定扫描添加注释。可在**患者详细信息 (Patient Details)**页中使用。当您准备订单包已发送给制造商时，也要使用此选项卡。

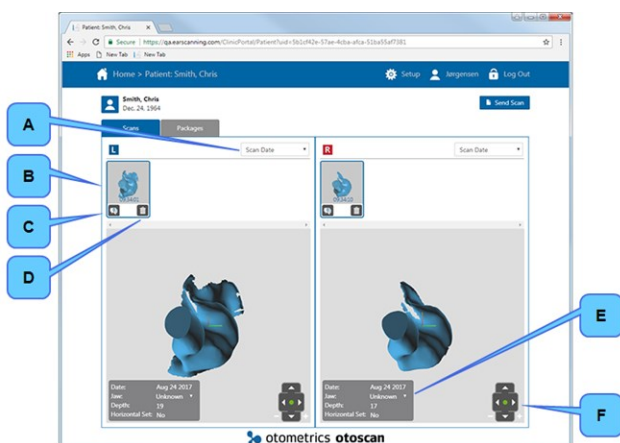


图 5 选中了**扫描 (Scans)**选项卡的**患者详细信息 (Patient Details)**页。

- A. 扫描日期 (Scan Date):** 这些会话通过日期标识。如果有多个扫描，最初则会全部显示。如果只想查看一个扫描，则选择**扫描日期 (Scan Date)**。
- B. 扫描选择器:** 如果一个耳朵存在多个扫描，则单击要查看详细信息的扫描。该 3D 文件将加载到较大字段中。
- C. 注释 (Annotation):** 单击**注释 (Annotation)**图标可添加或查看注释。注释框架将临时覆盖另一只耳朵的字段。单击字段上方的**新建 (New)**可添加注释。您可以向注释添加更多详细信息。请参阅 [添加注释 ▶ 11](#)。**注释 (Annotation)**图标上的数字显示的是当前的注释数目。
- D. 删除 (Delete) 图标:** 删除所选扫描。将提示您确认是否确定要删除。此操作会同时删除 OtoscanSession Manager 中的扫描。
- E. 当前选择扫描的扫描详细信息:**
  - 日期 (Date):** 扫描的创建日期。
  - 下颌 (Jaw):** 单击**向下箭头 (Down Arrow)**可表明下颌位置，如果您为了制造目的要表明此信息的话。
  - 深度 (Depth):** 到达的最大耳道深度(毫米)。
  - 水平线设置 (Horizontal Set):** 表明在扫描会话期间是否设置了水平线用于放置方向麦克风。
- F. 旋转工具:** 单击箭头可旋转扫描，单击绿色点可恢复到原始位置。

## 8.2 添加注释

正如图 5 ► 10 中所提到的那样，您可以向扫描添加注释。

1. 单击**注释 (Annotation)**图标可添加或查看注释。注释框架将临时覆盖另一只耳朵的字段。



更早的注释会显示在注释字段中。图标上的数字表明了现有注释数目。

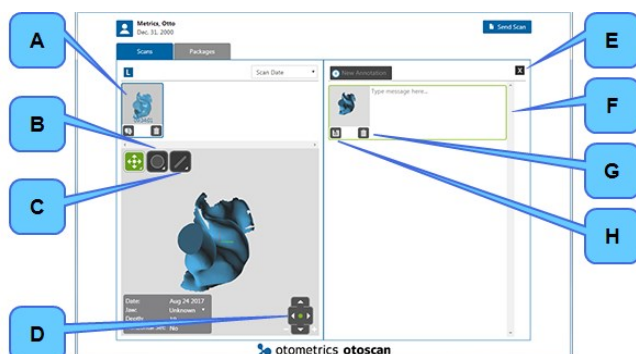


图 6 选中了**注释 (Annotation)**图标  
的**患者详细信息 (Patient  
Details)**页。

2. 单击字段上方的**新建注释 (New Annotation)**按钮可添加新的注释。  
用于添加注释的另外一些选项变为可用状态：

- |                   |   |
|-------------------|---|
| A. 扫描选择器：         | 选择要添加注释的扫描。   |
| B. 线标记工具：         | 向扫描添加线注释。   |
| C. 椭圆标记工具：        | 向扫描添加椭圆注释，标识感兴趣的部位。                                   |
| D. 旋转工具：          | 单击箭头可旋转扫描，单击绿色点可恢复到原始位置。                              |
| E. 关闭 (Close)图标：  | 关闭注释对话框。如果已经开始编写注释，此按钮则为非活动状态，直到您删除 (G) 或保存 (H) 了该注释。 |
| F. 文本字段：          | 在此处向扫描添加备注。这些文本必须删除 (G) 或保存 (H)，然后才能关闭注释 (E)。         |
| G. 删除 (Delete)图标： | 删除注释。   |
| H. 保存 (Save)图标：   | 保存注释。   |

3. 添加所需注释，单击**保存 (Save)**图标保存注释。
4. 单击**关闭 (Close)**图标可关闭注释。

### 删除注释

1. 要删除注释，打开该注释，然后单击**删除 (Delete)**图标。
2. 确认要完成此操作。

## 8.3 准备发送扫描包

1. 要准备向制造商发送扫描，打开该患者的**患者详细信息 (Patient Details)**页。
2. 单击**发送扫描 (Send Scan)**按钮。

此时**发送扫描 (Send Scan)**页打开。此处您可以选择要发送哪些扫描，添加所有相关信息，其中包括所讨论制造商的订单。最新扫描已经预先选中，但是您可以单击**附加扫描 (Attach Scan(s))**按钮选择其他扫描。

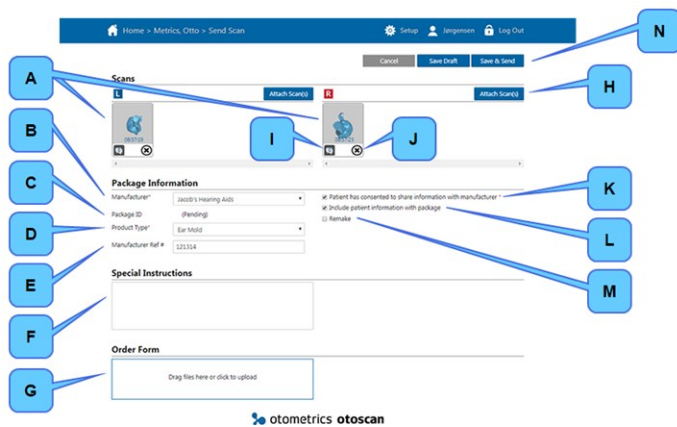


图 7 发送扫描 (Send Scan)页。

各个字段和按钮为：

- A. (扫描图像)： 当前选择的左耳 (L) 扫描和右耳 (R) 扫描。
- B. 制造商名称 (Manufacturer name): 单击箭头可打开可用制造商列表。该列表由诊所的 Otocloud 主要管理员维护。
- C. 包 ID (Package ID): 包 ID 为制造商唯一性标识包。该包 ID 是在您保存包草稿或保存和发送包时由系统自动分配的。
- D. 产品类型 (Product Type): 单击箭头可打开一个列表，您可以在其中选择产品类型，例如助听器或耳模。
- E. 制造商参考号 (Manufacturer Ref #): 如果发送扫描之前已经向制造商下了订单，则将来自制造商的订单参考编号复制到此字段。
- F. 特殊说明 (Special Instructions): 在此文本字段中输入提供给制造商的特殊说明。
- G. 订单 (Order Form): 使用此字段可向包附加订单。请参阅 [发送订单的不同方式](#) ▶ 13。
- H. 附加扫描 (Attach Scan(s)): 最新扫描已经为该扫描包自动选中。单击可附加另一个扫描。
- I. 注释 (Annotation)图标: 单击可查看注释。
- J. 删除 (Remove)图标: 单击可从扫描包中删除所选的扫描。
- K. 患者同意确认: 使用者负责确认患者已经同意将信息分享给制造商。如果获得同意则选择该框。确认了此同意之前，**保存并发送 (Save & Send)**按钮将一直保持禁用状态。

**注意**• 根据一般数据保护法规 (GDPR) 的规定，必须经过患者的同意，该法规要求企业保护用于在欧盟成员国之间进行交易的欧盟居民个人数据和隐私。

- L. 包括患者信息: 选择可向制造商包添加存储的患者信息(姓名、出生日期、性别)。

- M. **重新创建 (Remake):** 如果要重新创建, 则指定此选项。如果选中, 则显示以前发送包的列表。打开该列表可选择原始包 ID 用于参考。
- N. **取消 (Cancel)、保存草稿 (Save Draft)和保存并发送 (Save & Send):** 用于管理正在准备的包的按钮。

3. 进行相关选择。如果要包括订单, 此时不要单击**保存并发送 (Save & Send)**。

## 8.4 发送订单的不同方式

根据所选择的制造商和产品类型, Otocloud 为您提供了两种不同的方式来自**包详细信息 (Package Details)**页发送订单:

- 从 Otocloud 发送包以及通过 Web 商店进行订购
- 发送带有订单附件的包

### 从 Otocloud 发送包以及通过 Web 商店进行订购

如果制造商通过 Web 商店提供在线产品订购并且在其 Otocloud 应用程序中配置了其 Web 商店, 则执行以下操作:

1. 在 Otocloud 中的**发送扫描 (Send Scan)**页准备扫描包。
2. 选择制造商、产品类型并确认患者同意之后, 单击**保存并发送 (Save & Send)**按钮。Otocloud 将系统生成的包 ID 附加到包上, 并发送该包。现在制造商就可以下载了。  
此时**查看包**页打开。该页显示了包详细信息, 其中包括系统生成的包 ID。该 ID 显示在左上角。
3. 单击包 ID 旁边的**复制 (Copy)**图标, 将 ID 编号复制到 Windows 剪贴板。您需要将其用作 Web 商店中的参考。  
在**包信息 (Package Information)**部分, 制造商名称显示为一个链接。这表示制造商通过 Otocloud 提供 Web 商店访问。
4. 单击制造商链接可在一个新页面中打开该制造商的 Web 商店。
5. 使用 web 商店选项可向制造商产品订单详细信息。  
将复制的包 ID 粘贴为该包的参考。在您的制造商订单中务必要引用该 Otoscan 包 ID。


### 发送带有订单附件的包


Otocloud 提供了一个向扫描附加订单的选项, 以便所有订单信息会在同一个包中发送给制造商。要使用此选项, 执行以下操作:

1. 在 Otocloud 中的**发送扫描 (Send Scan)**页准备扫描包。
2. 准备要附加的订单。该订单可以位于纸面上、文件中或直接位于 Otocloud 中:
  - **纸面订单:** 如果来自制造商的订单为纸面订单, 则可以选择填写该订单, 对其进行扫描并将其保存在计算机的某个已知位置, 或者 U 盘等连接的驱动器中。继续此过程中的步骤 3。
  - **订单文件:** 如果订单位于文件上, 则填写该订单并将其保存在某个已知位置。继续此过程中的步骤 3。
  - **Otocloud 中的订单:**

某些制造商针对其每个特定产品均在 Otocloud 中提供了一个订单，其中包含了该产品的所有不同选项。您选择了制造商和产品类型之后，订单部分则会增加在线订单。

按照以下步骤选择并准备订单：

1. 选择首选语言和具体产品，然后单击**下载 (Download)**按钮。
2. 打开下载的订单。
3. 输入客户详细信息，配置您的产品，将订单保存在计算机中。

3. 返回 Otocloud 中的**发送扫描 (Send Scan)**页，将填写好的订单附加到该包中。
4. 使用 Windows 资源管理器找到最近保存的文件，将其拖放到 Otocloud 中指定的选择区域。另外，单击该选择区域打开一个标准的 Windows 对话框，附加一个文件。
  - 如果需要再次删除订单，则单击**删除 (Remove)**图标。此时订单从包中删除。该订单文件不会删除。
5. 要最终完成订单，单击**保存并发送 (Save & Send)**按钮。该包现在即可由制造商进行下载了。
6. 要在日后查看保存的订单，转至包详细信息页，找到包 ID。

如果选择通过其他渠道将订单详细信息发送给制造商，务必记得引用 Otocloud 提供的包 ID 编号。

### 取消 (Cancel)或保存草稿 (Save Draft)

- 如果要取消包准备而不进行发送或保存，请单击**取消 (Cancel)**
- 如果要保存所准备包的草稿，而不立即发送，则单击**保存草稿 (Save Draft)**。草稿可用于日后在**包 (Packages)**选项卡中进行编辑。

## 9 包管理

您可以找到已经发送或保存的包，以两种方式查看某个具体订单或患者的详细信息：

- 在**包 (Packages)**选项卡上。
- 在**患者 (Patients)**选项卡中打开**患者详细信息 (Patient Details)**页。


### 9.1 通过包 (Packages)选项卡找到包

所有包均可通过**包 (Packages)**选项卡访问，最初是按照创建日期排序的。

在此选项卡中可以按照两种方式搜索包：

- 按**患者姓名 (Patient Name)**。
- 按**包 ID (Package ID)**。

另外，您可以选择要在其中进行搜索的日期间隔。默认情况下该列表将显示上月创建的包。

- 使用过滤器可更改或缩小搜索范围，或者按列进行排序，其方式与**患者列表 (Patient list)**相同。请参阅 [患者列表 \(Patient list\)](#) ▶ 7。
- 您可以使用**包 ID (Package ID)**编号旁边的**复制 (Copy)**按钮将该编号复制到 Windows 剪贴板中。

Patient Name	Package ID	Manufacturer	Created Date	Sent Date	Status
Metrics, Otto	Draft	Jacob's Hearing Aids	Sep 5 2017	Draft	Draft
Metrics, Otto	12435-1472453166	Jacob's Hearing Aids	Aug 31 2017	Aug 31 2017	Submitted
newqa.guy	123456789-1242858625	Test Manufacturer A	Aug 29 2017	Aug 29 2017	Downloaded
Han, Lock	Draft	Locahan Ear mold L...	Aug 29 2017	Draft	Draft
Metrics, Otto	007-31437102	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Downloaded
Han, Lock	123456789-474146571	Test Manufacturer A	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Submitted
Han, Lock	007-2083756810	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Downloaded
Han, Lock	007-2110106391	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Downloaded
Han, Lock	007-192242451	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Submitted
Han, Lock	007-411446292	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Submitted
Han, Lock	007-495853511	Locahan Ear mold L...	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Submitted
Han, Lock	007-111467372	Locahan Ear mold L...	Aug 24 2017	Aug 24 2017	Submitted
Added, AugPoul	123456789-1496957846	Test Manufacturer A	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Downloaded
Han, Lock	123456789-349999793	Test Manufacturer A	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Downloaded
Han, Lock	12987456-2004740699	Sam's Ear Stuff	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Submitted

图 8 包 (Packages)选项卡。

最右侧的列表明了订单的状态。订单状态可能为**草稿 (Draft)**、**已提交 (Submitted)**或**已下载 (Downloaded)**。

- **草稿 (Draft)**表示该包已经部分准备好，保存为了草稿。
- **已提交 (Submitted)**表示制造商尚未将该订单接受到其订单流中。
- **已下载 (Downloaded)**表示制造商已经接受该订单并且下载了扫描，以便制作订购的产品。

## 9.2 通过患者详细信息 (Patient Details)页找到包

1. 在特定患者的**患者详细信息 (Patient Details)**页中，单击选项卡**包 (Packages)**可直接进入针对该患者发送包的完整历史。
2. 在已发送包列表中，搜索相关包。要按照任何列对列表进行排序，请单击列标题。
  - 第一次单击某个列标题会按照升序对列表进行排序。
  - 第二次单击该列标题则会按相反顺序进行排序。

## 9.3 查看包详细信息

您随时可以访问草稿，或者发送包并查看详细信息。

1. 搜索包，参见**通过患者详细信息 (Patient Details)页找到包** ▶ 15。
2. 单击包 ID 编号可打开**查看包 (View Package)**页。

查看包 (View Package)页包含以下信息:

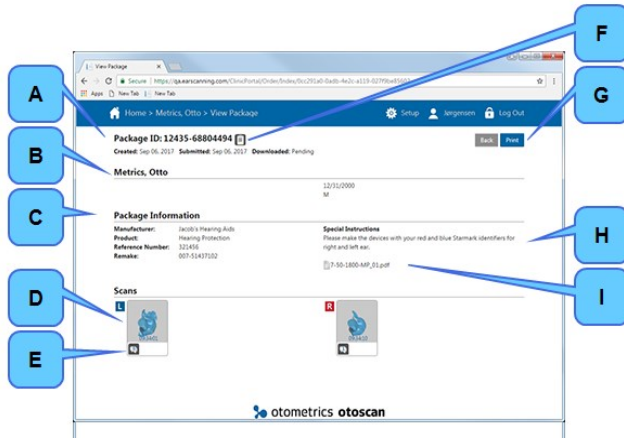


图 9 查看包 (View Package)页。

- |  |   |
|--|---|
| <p>A. 包 ID (Package ID):</p> <p>B. 患者信息。</p> <p>C. 包信息 (Package Information):</p> <p>D. 扫描 (Scans):</p> <p>E. 注释 (Annotation)图标:</p> <p>F. 复制 (Copy)图标:</p> <p>G. 打印 (Print)按钮:</p> <p>H. 特殊说明 (Special Instructions):</p> <p>I. 订单文件。</p> | <p>包标识编号和包的状态。</p> <p>姓名和其他患者信息。</p> <p>制造商和产品详细信息。如果制造商名称是一个活动链接,则说明制造商的 Web 商店已经连接了 Otocloud。</p> <p>3D 扫描文件。单击图像可进行查看。</p> <p>单击可查看扫描的注释。</p> <p>单击可将包 ID 编号复制到剪贴板。</p> <p>单击可打印以 .pdf 格式保存的包汇总信息,其中包括任何订单附件。如果未打印,则在计算机上的<b>下载 (Downloads)</b>文件夹。</p> <p>来自包发送者的特殊说明。</p> <p>填写好的订单(如果包括)。单击可打开。</p> |
|--|---|

## 10 报告

应用程序中有一些报告。您可以在线查看报告,或者将其下载为 .csv (逗号分隔值) 文件以便进一步处理。根据您的角色,将提供不同的报告选项。

### 具有扫描 (Scanning)角色的用户可以访问的报告

- 订单状态 (Order Status)
- 订单详细信息
- 患者历史 (Patient History).

### 具有报告角色用户可以访问的报告

- 用户日志 (User Log)



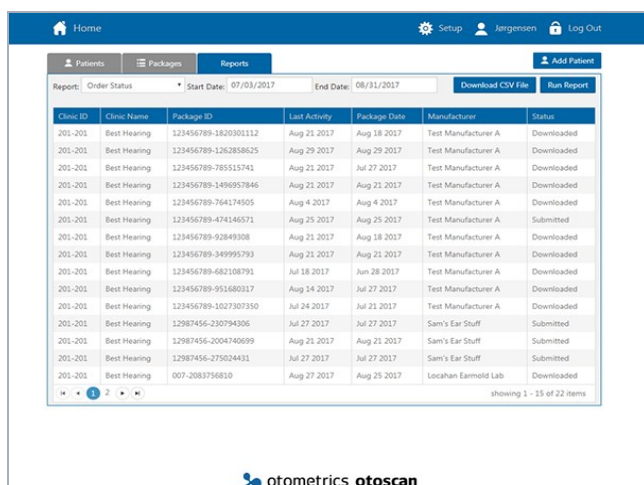
- 订单状态 (Order Status)
- 订单详细信息
- 患者历史 (Patient History).

#### 管理员可以访问的报告

- 用户概览 (User Overview)
- 用户日志 (User Log)
- 订单状态 (Order Status)
- 订单详细信息
- 患者历史 (Patient History).

## 10.1 创建报告

1. 在Otocloud 主屏幕 (Home)页中, 单击**报告 (Reports)**选项卡。
2. 使用下拉列表选择所选择的报告。
3. 对于具有**开始日期 (Start Date)/结束日期 (End Date)**过滤器的报告类型, 指定报告的日期间隔。如果不指定日期, 则所有条目均包括在报告中。
4. 单击**运行报告 (Run Report)**按钮创建报告。  
该报告显示在屏幕上。



The screenshot shows the 'Reports' section of the Otometrics Otoscan interface. It features a table with columns for Clinic ID, Clinic Name, Package ID, Last Activity, Package Date, Manufacturer, and Status. The table contains 22 rows of data, with the first few rows showing 'Best Hearing' tests from 'Test Manufacturer A' and the last few rows showing tests from 'Sam's Ear Stuff' and 'Locahan Earmed Lab'. The interface includes navigation buttons like 'Download CSV File' and 'Run Report'.

Clinic ID	Clinic Name	Package ID	Last Activity	Package Date	Manufacturer	Status
201-201	Best Hearing	123456789-1820301112	Aug 21 2017	Aug 18 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-1262858625	Aug 29 2017	Aug 29 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-785515741	Aug 21 2017	Jul 27 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-1496957846	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-764174505	Aug 4 2017	Aug 4 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-474146571	Aug 25 2017	Aug 25 2017	Test Manufacturer A	Submitted
201-201	Best Hearing	123456789-92849308	Aug 21 2017	Aug 18 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-349995793	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-682108791	Jul 18 2017	Jun 28 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-951680317	Aug 24 2017	Jul 27 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	123456789-1027307350	Jul 24 2017	Jul 21 2017	Test Manufacturer A	Downloaded
201-201	Best Hearing	12987456-230794306	Jul 27 2017	Jul 27 2017	Sam's Ear Stuff	Submitted
201-201	Best Hearing	12987456-2004740699	Aug 21 2017	Aug 21 2017	Sam's Ear Stuff	Submitted
201-201	Best Hearing	12987456-275024431	Jul 27 2017	Jul 27 2017	Sam's Ear Stuff	Submitted
201-201	Best Hearing	007-2083756850	Aug 27 2017	Aug 25 2017	Locahan Earmed Lab	Downloaded

图 10 报告已经创建。

您可以单击一个列标题, 让列表根据所选列进行排序:

- 第一次单击某个列标题会按照升序对列表进行排序。
- 第二次单击该列标题则会按相反顺序进行排序。
- 如果该列表在一个屏幕中放不下, 使用列表底部的**箭头 (Arrow)**键可显示上一个或下一个屏幕。

## 10.2 导出到 Excel

您可以下载 .csv (逗号分隔值) 文件, 在 Excel 中对数据进行进一步分析。

要进行配置, 请执行以下操作:

1. 在Otocloud 主屏幕 (Home)页中, 单击**报告 (Reports)**选项卡。
2. 按照 [创建报告 ▶ 17](#) 中的说明选择报告和日期间隔。
3. 单击**下载 CSV 文件 (Download CSV File)**。  
如果使用 Chrome, 则会在 Otocloud 底部栏的左侧出现一个已下载文件的链接。

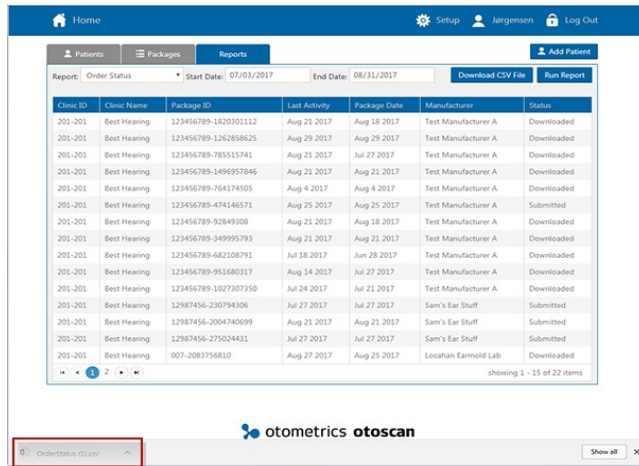


图 11 已下载 Excel 文件的链接位于底部栏的左侧。

4. 单击链接在 Excel 中打开下载的 .csv 文件。
5. 在 Excel 中, 选择列 **A**。
6. 在**数据**菜单中, 选择**分列**。
7. 选择**分隔符号**选项, 然后单击**下一步**。
8. 选择**逗号**选项, 然后单击**完成**。  
Excel 将数据组织到列中, 您可以使用 Excel 进行进一步分析。

**注意** • 此说明引用一个应用程序, 所以此过程中的详细信息可能与上述步骤不同。请遵循制造商的最新说明。

## 11 简档管理

所有用户均可更改其自己的名称、密码和用户名。

1. 要查看和更改用户设置, 请单击 Otocloud 顶部栏上自己的名称。  
**查看用户 (View User)** 对话框将打开。
2. 单击带有要更改用户详细信息的按钮。
3. 进行必要的更改。
4. 单击**保存 (Save)**保存更改, 或单击**取消 (Cancel)**关闭对话框而不进行更改。

## 12 管理

Otocloud 中的所有管理设置，如用户管理、制造商联系信息设置和诊所详细信息均应由本地 Otoscan 管理员进行处理。

打开**设置 (Setup)**：

1. 单击顶部栏中的**设置 (Setup)**图标。
2. 选择相关选项卡：**诊所简档 (Clinic Profile)**，**HIM/EML (HIM/EML)**，或**用户 (Users)**。



### 12.1 诊所简档管理

管理员负责管理诊所简档。

- 要访问诊所简档管理，单击**设置 (Setup)**并选择**诊所简档**选项卡。

#### 将诊所 ID 复制到剪贴板

当您创建 Otoscan 帐户时，您的诊所就被分配了一个 ID 编号。此编号显示在**诊所简档 (Clinic Profile)**页上诊所名称的下面。

如果要将您的 Otocloud 帐户 (此帐户) 与制造商的电子商务服务进行链接，其中某些可能需要您表明您的 Otoscan 诊所 ID。

- 要引用您的 ID 编号，请使用诊所 ID 旁边的**复制 (Copy)**按钮将其复制到 Windows 剪贴板。



#### 编辑诊所简档详细信息

1. 单击**编辑 (Edit)**按钮。

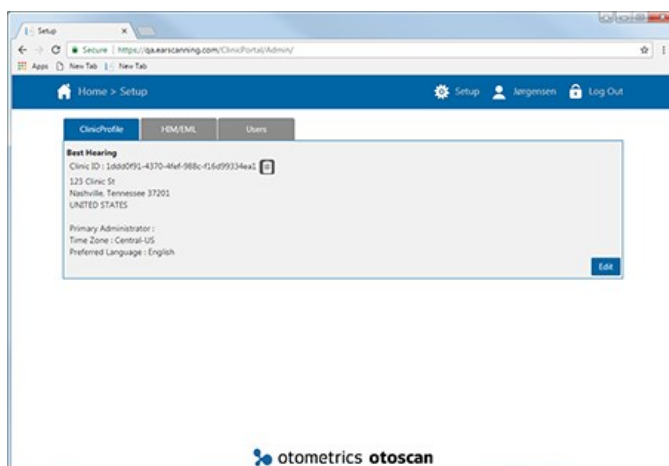


图 12 诊所简档 (Clinic Profile)页

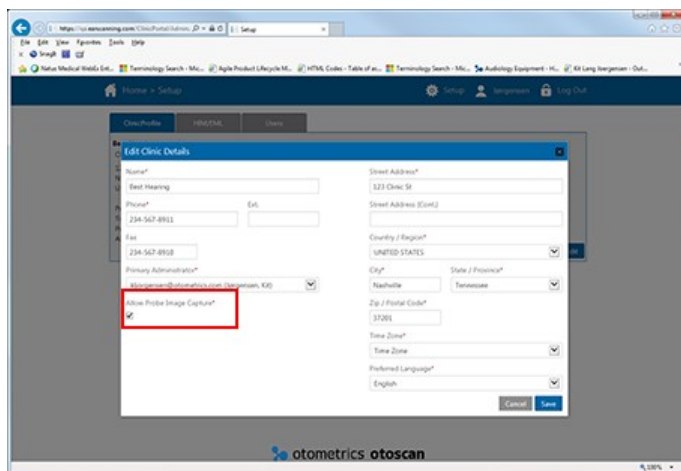


图 13 编辑诊所详细信息 (Edit Clinic Details)对话框。

必填字段带有星号 (\*) 标记。

主管理员选择只能由具有管理员角色的任何用户进行更改。

1. 如果新管理员没有 Otoscan 用户帐户，则将其添加为新的用户，然后完成此更改。请参阅 [用户管理](#) ▶ 21。
2. 单击箭头，然后在用户列表中选择新的主管理员。
3. 单击**保存 (Save)**保存更改，或单击**取消 (Cancel)**关闭对话框而不进行更改。

通过图 13 ▶ 20 中带有红色边框的字段**允许探头图像采集 (Allow Probe Image Capture)**，Otoscan 可以收集其他扫描信息以改善 Otocloud 性能。患者隐私得以维护，不会采集任何保密的患者信息。默认情况下该字段为选中状态。

- 如果不想提供此信息，则清除该复选标记。
2. 填写或编辑相关字段。
  3. 单击**保存 (Save)**保存更改，或单击**取消 (Cancel)**关闭对话框而不进行更改。

## 12.2 助听器制造商和耳模实验室连接

### 启用制造商和耳模实验室连接

管理员负责为您的公司启用制造商。可以添加您的诊所已经拥有帐户的制造商。

1. 在**设置 (Setup)**中，选择**HIM/EML (HIM/EML)**选项卡。
2. 单击**添加 (Add)**按钮。
3. 在**添加制造商关系 (Add Manufacturer Relationship)**窗口中，输入制造商信息。您必须提前在制造商那里创建一个帐户，并获取帐号。

必须填写所有信息才能保存制造商关系。

4. 单击**保存 (Save)**可启用与制造商的关系，单击**取消 (Cancel)**可退出而不进行任何更改。

保存了关系之后，就可以向制造商发送扫描包了。

### 编辑制造商和耳模实验室连接

1. 在**设置 (Setup)**中，选择**HIM/EML (HIM/EML)**选项卡。
2. 单击要更改其数据的制造商的名称。

3. 编辑相关信息。
4. 单击**保存** (Save)保存更改，或单击**取消** (Cancel)关闭对话框而不进行更改。

### 删除制造商或耳模实验室连接

1. 在**设置** (Setup)中，选择**HIM/EML** (HIM/EML)选项卡。
2. 选中要删除制造商左侧的复选框。
3. 单击**删除** (Remove)按钮。该制造商连接将被删除，而不会再次出现警告。

## 12.3 用户管理

管理员负责管理公司内的用户。

### 用户角色

管理员可以为不同的用户类型分配不同的角色：

<b>管理员</b> (Admin)角色	此角色使您能够访问和编辑制造商关系等诊所配置设置以及用户管理。建议仅一些用户拥有此角色。 诊所的主管理员自动具有此角色。
<b>扫描</b> (Scanning)角色	这是新用户的默认角色。 此角色使您能够扫描患者并将包发送给制造商。
<b>报告</b> (Reporting)角色	此角色使您能够为诊所创建和导出标准报告。 标准报告包括用户和包报告。

### 添加用户

1. 单击顶部栏中的**设置** (Setup)图标。
2. 在**设置** (Setup)中，单击**添加用户**按钮 (Add User)。
3. 在此时打开的对话框中，输入所需的用户详细信息。

图 14 添加用户 (Add User)对话框。

4. 选择适用的用户角色。一个用户可能具有多个角色。
5. 单击**保存** (Save)。系统会自动向指定电子邮件发送一个邀请，并指导用户定义密码。

### 编辑用户

管理员可以编辑任何用户详细信息。

1. 转至**设置** (Setup)，打开**用户** (Users)选项卡，选择所讨论用户。

2. 在**查看用户 (View User)**窗口中, 单击右上角的**编辑 (Edit)**链接。
3. 填写或编辑相关字段。
4. 单击**保存 (Save)**保存更改, 或单击**取消 (Cancel)**关闭对话框而不进行更改。

#### 取消激活用户

- 如果用户不再有权使用 Otoscan 系统, 则选择该用户并单击按钮**取消激活用户 (Deactivate User)**。取消激活的用户不再拥有访问系统的权限, 但不会被删除。

## 13 注销

- 要注销Otocloud, 单击应用程序顶部栏中最远端的**注销 (Log Out)**图标。



如果将 Otocloud 保持空闲状态 20 分钟, 系统则会自动将您注销。这样是为了最大程度降低未经授权访问这些数据的风险。

## 14 制造商

GN Otometrics A/S  
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup  
丹麦  
☎ +45 45 75 55 55  
☎ +45 45 75 55 59  
[www.otometrics.com](http://www.otometrics.com)

#### 制造商责任

只有在满足下列条件的情况下, 制造商才会对该设备的安全性、可靠性和性能负责:

- 仪器的所有组装、扩展、调整、改造以及修理工作都由设备制造商或制造商授权的人员完成。
- 与本仪器相连的电气装置符合 EN/IEC 要求。
- 严格根据使用说明使用本仪器。

若经其他厂商维护或修理, 则制造商有权拒绝对本仪器的操作安全性、可靠性和性能负责。